


Ana-Maria Neacsu


DATA NAȘTERII:
23/10/1990

CONTACT

Cetățenie: română

 Bd. Mărăști 59,
București, România

 annamaria.neacsu@gmail.com

 (+40) 729944030

LinkedIn: [ro.linkedin.com/in/
anamarianeacsu/](https://ro.linkedin.com/in/anamarianeacsu/)

EXPERIENȚA PROFESIONALĂ

20/01/2017 - ÎN CURS

Asistent universitar

Universitatea de Științe Agronomice și Medicină Veterinară din
București

Curs practic de limba germană

01/01/2013 - ÎN CURS

Interpret de conferință

Independent

Interpret de conferință cu următoarele combinații lingvistice:

EN<>RO

11/2019 - Conferință IDC Institute IT

09/2019 - Conferință Merck Gas Chromatography

09/2019 - Conferință HR What's in Z for me?

09/2019 - Conferință K 2019

04/2019 - Conferință IDC Institute IT

03/2019 - Conferință Marsh Insurance

03/2019 - SEE Property Forum

02/2019 - Conferință Green Report Circular Waste

12/2018 - Conferință IDC Institute IT

09/2018 - Conferință ZF, Pharma Market

06/2018 - Conferință ZF, Telecom Market

06/2018 - Conferință Intrarom, Pharma Market

06/2018 - Training Rauch

12/2017 - Interpretare rapoarte experți, training pentru procurori și
judecători

12/2017 - Conferință Black Sea countries coast guard

11/2017 - Conferință ISF

11/2017 - Conferință GDPR

11/2017 - Conferință AVON

06/2017 - Conferință Debizz

05/2017 - Conferință Ernst & Young

03/2017 - Conferință Debizz

06/2016 - Conferință Oil & Gas

05/2016 - Conferința Universității Politehnice

11/2015 - Conferință UTCB

10/2015 - Conferință HR

06/2015 - Conferință JTI

05/2015 - Asistență pentru bolnavii de cancer la întâlnirea organizată de
ANADOLU Hospital în București

08/2015 - Asistență pentru bolnavii de cancer la HCA Hospital London

09/2015 - Conferința anuală a Facultății de Medicină Veterinară

04/2014 - Conferință pe tema culturii Roma

09/2014 - Conferința anuală a Facultății de Medicină Veterinară

10/2014 - Conferință Vodafone

12/2014 - Conferința sindicatelor europene de poliție

2014-2015 - Focus grupuri (focus grupuri pe teme de marketing pentru
mărci precum Jacobs, Coca Cola, Dorna etc.)

DE<>RO

06/2019 - Conferința Consiliului European al Municipalităților și Regiunilor

02/2019 - Conferința Cartel Alfa

09/2018 - Conferința grefierilor și Rechtspfleger-ilor din Uniunea Europeană

07/2018 - Gala Debizz

04/2018 - Conferința Stabilus

12/2014 - Conferința sindicatelor europene de poliție

03/2013 - Asistență pentru bolnavii de cancer la clinica Ralf Kleef din Viena

11/2013 - Asistență pentru bolnavii de cancer la Cyberknife Center Hamburg

2014 - 2016

Asistent universitar

Universitatea din București, Facultatea de Limbi și Literaturi Străine

Curs practic de limba germană la secțiile: traducători-interpreți și filologie, anul I

01/01/2013

Traducător și interpret autorizat GE/NL (aut. nr. 35216/2012)

Independent

Traduceri din/în combinațiile:

EN<>RO | DE<>RO | NL<>RO

Traduceri pentru domeniile: juridic/medical/economic/financiar

2012 - 2016

Director comunicare

Bilanturi Energetice SRL

01/01/2014 - 01/04/2015

Trainer limbi străine

OPEN EDUCATION SRL

Cursuri corporative de limbă germană

28/09/2013 - 01/01/2014

Trainer limbi străine

Alphadex SRL

Cursuri corporative de limbă germană

01/02/2013 - 31/03/2013

PR Executive

Charta Productions Ltd

10/09/2012 - 28/12/2012

Intern - Comunicare și politică

British Embassy Bucharest

01/12/2010 – 31/01/2011

Intern - Comunicare

Universitatea din București

2009 – 2014

Coordonator PR & Trainer debate

Asociația Română pentru Gândire și Oratorie

EDUCAȚIE ȘI FORMARE PROFESIONALĂ

2014 – 2018

Doctor

Universitatea din București

Domeniul (domeniile) de studiu

◦ Filologie

Eine pragmalinguistische Analyse der Tweets hinsichtlich der deutschen Nationalmannschaft Nivelul 8 CEC

2012 – 2014

Masterul pentru Formarea Interpreților de Conferință

Universitatea din București

Domeniul (domeniile) de studiu

◦ Arte și științe umaniste : *Literatură și lingvistică*

Interpreters in war zones: from linguistic agents to cultural mediators Nivelul 7 CEC

2012 – 2014

Master: Cultura și Limbajul Organizațiilor Europene

Universitatea din București

Domeniul (domeniile) de studiu

◦ Arte și științe umaniste : *Literatură și lingvistică*

International Humanitarian Law: a Linguistic Analysis Nivelul 7 CEC

05/08/2013 – 28/08/2013

International Management Summerschool - bursă DAAD

Fachhochschule Bremen

2009 – 2012

Licențiată Limbi și Literaturi Străine - Filologie Germană/ Neerlandeză

Universitatea din București

Fenomenul cultural Karl Lagerfeld Nivelul 6 CEC

2009 – 2012

Licențiată Comunicare și Relații Publice

Universitatea din București

Storytelling și identitate de brand: brandul Chanel în structură mise-en-scène Nivelul 6 CEC

01/07/2010 – 15/07/2010

● Seggau Summer School

Graz University

01/11/2010 – 31/01/2011

● Training of Trainers diseminare drept umanitar internațional

Crucea Roșie Română

2005 – 2009

● Diplomă de bacalaureat

Colegiul național Jean Monnet

Domeniul (domeniile) de studiu

- Filologie bilingv germană

1997 – 2001

● Lexis School of Languages – Engleză A1-B2

Lexis School of Foreign Languages

COMPETENȚE LINGVISTICE

LIMBĂ(I) MATERNĂ(E): română

ALTĂ LIMBĂ (ALTE LIMBI):

engleză

Comprehensiune orală C2	Citit C2	Exprimare scrisă C2	Conversație C2	Scris C2
-----------------------------------	--------------------	-------------------------------	--------------------------	--------------------

germană

Comprehensiune orală C1	Citit C1	Exprimare scrisă C1	Conversație C1	Scris C1
-----------------------------------	--------------------	-------------------------------	--------------------------	--------------------

neerlandeză

Comprehensiune orală B1	Citit B1	Exprimare scrisă B1	Conversație B1	Scris B1
-----------------------------------	--------------------	-------------------------------	--------------------------	--------------------

DISTINȚII ONORIFICE ȘI PREMII

● Distinții onorifice și premii

- Bursa Comisiei Europene pentru MEFIC (2014)
- Bursă DAAD (2013)
- Debater: Campion național (2007) | Locul 2 la Best Debaters (București, 2009) | Competiția internațională de debate din Slovenia (Postojna, 2008) | Locul 3 la Macedonia Open (2007)

COMPETENȚE DE COMUNICARE ȘI INTERPERSONALE

- **Competențe bune de comunicare dobândite în urma experienței ca debater și a experienței profesionale**

COMPETENȚE ORGANIZATORICE

- **Traducere și interpretare | Management de eveniment | Social Media | Relații cu presa**

ALTE CERTIFICATE

- **Cambridge Certificate of Proficiency in English (C2) | Test DaF (C1) | Zentrale Mittelstufenprüfung (C1)**

VOLUNTARIAT

- **2007 - 2011**
- **Voluntar**
Crucea Roșie Română

PUBLICAȚII

- **Traduceri**
EN-RO
 1. Blanchard, K., Zigarmi, P., Zigarmi, D., Halsey, V. - Situational Leadership, The Ken Blanchard Companies, 2013
 2. Legal instruments and procedures applicable in cross-border family mediation. A GUIDE FOR MAGISTRATES AND OTHER LEGAL PRACTITIONERS, Developed under the EU funded project JUST/2013/JCIV/AG/4628 "Judicial Intercultural Communication in Family Mediation", Craiova Court of Appeals, Romania, 2014, capitolele 3 și 4
 3. Aflateen Manual, Social and Financial Education for Youth, capitolele 4, 5 și 6

CONFERINȚE ȘI SEMINARE

● Comunicări și publicații

"Eine textlinguistische Analyse der Twitter Posts hinsichtlich der deutschen Nationalmannschaft" - (De/Re) Contextualisation. Structure, Use and Meaning. Editura Universității Transilvania din Brasov, 2016, 227-248.

"Textsorten und Tweets. Eine textlinguistische Perspektive" - Comparativism, Identity, Communication. Identități ficționale și spații discursive, Editura Universitaria Craiova 2016, 309-314.

Eine pragmalinguistische Analyse der Twitter-Posts hinsichtlich der Beteiligung der deutschen weiblichen Nationalmannschaft an der WM 2015 - Editions Universitaires Européennes Saarbrücken, Allemagne, 168 - 179.

Bezeichnungen der deutschen Nationalmannschaft im Ausland. Eine Perspektive auf die Tweets während des Halbfinals zwischen Deutschland und Brasilien bei der Weltmeisterschaft 2014 - Ruse Proceedings 2015

Geschlechterrollen im DaF-Unterricht. Eine Analyse der Serie Planetino. *Crossing Boundaries in Culture and Communication*, Vol 10, no. 2, Editura Universitara, București, 2020

"Storytelling and brand identity. The Chanel brand in mise-en-abyme structure" - The National Conference of Public Relations Students, Bucharest, 2012

Participare la conferința EUPRERA, 2009

PERMIS DE CONDUCERE

● Permis de conducere: B